

AK-47/-74/AKM/SAIGA FRONT SIGHT TOOL - MAGNA-MATIC CORPORATION STANDARD AK SIGHT TOOL

Fast, Easy, Precise Elevation & Windage Adjustments On A Broad Range Of AKs

Hardened steel tool enables fast, easy, precise windage and elevation adjustment on a wide variety of Kalshnikov-type rifles. The full-circle clamp is far stronger than generic C-clamps for secure, positive contact with the sight tower to adjust the sight for windage. Viewing port in the circle clamp gives you a clear view of the drum for perfect alignment. Remove the T-handle from the circle clamp and use it as a wrench to adjust the sight post for elevation. Sliding handle lets you select the length that gives you the right amount of leverage in either mode to get even a “frozen” sight to move. No extra tools required. Standard model fits AK-47 and clones. Gunsmith model has a larger circle clamp to fit all sizes of front sights, and a longer handle for extra torque to move the stubbornest sight.



Attributes

- Name: MAGNA-MATIC CORPORATION STANDARD AK SIGHT TOOL
- Manufacturer: MAGNA-MATIC CORPORATION
- Product no.: 100005933
- Mfr. No.: AKFST
- Make: AK-47
- Delivery weight: 0.227kg
- UPC: 811275020033

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool](#)
- [English: Safety Instruction Guide for AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Mira Frontal AK47/74/AKM/SAIGA](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Outil de Réglage de Visée AK47/74/AKM/SAIGA](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento di Mira Frontale AK47/74/AKM/SAIGA](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Celowników AK47/74/AKM/SAIGA](#)
- [Suomi: Turvaohjeet AK47/74/AKM/SAIGA Etutähtäintyökalulle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för AK47/74/AKM/SAIGA Framsikteverktyg](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití Nástroje na mířidla AK47/74/AKM/SAIGA](#)

Sicherheitsanleitung für das AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool

Einführung

Danke, dass du das AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool von MagnaMatic Corporation gewählt hast. Dieses Werkzeug ist für präzise Wind und Höhenverstellungen an verschiedenen Kalashnikov-Gewehren konzipiert. Diese Sicherheitsanleitung bietet wichtige Informationen, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts gemäß der EU-Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies und verstehe die Sicherheitsanweisungen, bevor du das Werkzeug benutzt.
- Stelle sicher, dass das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Trage beim Bedienen des Werkzeugs Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhe.
- Modifiziere das Werkzeug in keiner Weise, da dies seine Sicherheit und Effektivität beeinträchtigen könnte.
- Melde unsichere Bedingungen oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen zur Benutzung

• Potenzielle Gefahren:

- Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen oder Schäden am Feuerwaffen führen.
- Die Verwendung des Werkzeugs an einer geladenen Feuerwaffe kann zu einem versehentlichen Abzug führen.

• Vermeidung von Gefahren:

- Stelle immer sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist, bevor du das Sichtwerkzeug verwendest.
- Benutze das Werkzeug in einem gut beleuchteten Bereich, um Sichtbarkeit und Kontrolle zu gewährleisten.
- Wende keine übermäßige Kraft an, die das Werkzeug oder die Feuerwaffe beschädigen könnte.
- Stelle sicher, dass die Klammer sicher befestigt ist, bevor du Anpassungen vornimmst, um ein Verrutschen zu verhindern.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vollständig entladen ist.
- Sammle alle notwendigen Geräte, einschließlich des Sichtwerkzeugs und aller Schutzausrüstung.

2. Benutzung des Werkzeugs:

◦ Befestigung:

- Platziere die Rundklammer um den Sichtturm der Feuerwaffe.
- Justiere die Klammer für einen sicheren Sitz und stelle sicher, dass positiver Kontakt mit dem Sichtturm besteht.

- **Windverstellung:**

- Nutze das Sichtfenster in der Klammer, um die Sichttrommel auszurichten.
- Drehe den TGriff, um die Windage nach Bedarf anzupassen.

- **Höhenverstellung:**

- Entferne den TGriff von der Klammer.
- Verwende den TGriff als Schraubenschlüssel, um den Visierstift für Höhenanpassungen zu drehen.

- **Abschlusskontrollen:**

- Überprüfe nach den Anpassungen die Ausrichtung durch das Sichtfenster.
- Stelle sicher, dass alle Teile des Werkzeugs sicher befestigt und funktionsfähig sind.

3. Nach der Benutzung:

- Reinige das Werkzeug nach der Benutzung, um seinen Zustand zu erhalten.
- Bewahre das Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort auf, fern von Kindern und unbefugten Benutzern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Werkzeug gemäß den lokalen Vorschriften.
- Wenn das Werkzeug irreparabel beschädigt ist, stelle sicher, dass es unbrauchbar gemacht wird, bevor du es entsorgst, um eine versehentliche Nutzung zu verhindern.
- Recycle alle Metallkomponenten, wo möglich, und halte dich an die lokalen Recyclingrichtlinien.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zur Benutzung des AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tools, konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die auf der Verpackung oder auf deren offizieller Website angegeben sind.

Durch das Befolgen dieser Sicherheitsanweisungen stellst du sicher, dass du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinem AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool machst. Priorisiere immer die Sicherheit und den verantwortungsbewussten Umgang mit Feuerwaffen und Werkzeugen. Danke für deine Aufmerksamkeit gegenüber diesen wichtigen Sicherheitsrichtlinien.

Safety Instruction Guide for AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool

Introduction

Thank you for choosing the AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool by MagnaMatic Corporation. This tool is designed for precise windage and elevation adjustments on various Kalashnikovtype rifles. This safety instruction guide provides essential information to ensure safe and effective use of the product in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

General Safety Guidelines

- Always read and understand the safety instructions before using the tool.
- Ensure the tool is used only for its intended purpose.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use for any signs of damage or wear.
- Use protective gear such as safety glasses and gloves while operating the tool.
- Do not modify the tool in any way, as this could compromise its safety and effectiveness.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Potential Hazards:**
 - Improper use may lead to personal injury or damage to the firearm.
 - Using the tool on a firearm that is loaded can result in accidental discharge.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always ensure the firearm is unloaded before using the sight tool.
 - Use the tool in a welllit area to maintain visibility and control.
 - Do not apply excessive force that could damage the tool or the firearm.
 - Ensure the clamp is securely attached before making adjustments to prevent slippage.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure the firearm is completely unloaded.
- Gather all necessary equipment, including the sight tool and any protective gear.

2. Using the Tool:

- **Attachment:**
 - Place the fullcircle clamp around the sight tower of the firearm.
 - Adjust the clamp for a secure fit, ensuring positive contact with the sight tower.
- **Windage Adjustment:**
 - Use the viewing port in the clamp to align the sight drum.
 - Turn the Thandle to adjust the windage as needed.
- **Elevation Adjustment:**
 - Remove the Thandle from the clamp.
 - Use the Thandle as a wrench to turn the sight post for elevation adjustments.
- **Final Checks:**
 - After adjustments, doublecheck the alignment through the viewing port.
 - Ensure all parts of the tool are securely fastened and functioning correctly.

3. **PostUse:**

- Clean the tool after use to maintain its condition.
- Store the tool in a safe, dry place away from children and unauthorized users.

Disposal Instructions

- Dispose of the tool in accordance with local regulations.
- If the tool is damaged beyond repair, ensure it is rendered unusable before disposal to prevent accidental use.
- Recycle any metal components where possible, following local recycling guidelines.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool, please refer to the manufacturer's contact details provided on the packaging or their official website.

By following these safety instructions, you will ensure a safe and effective experience with your AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool. Always prioritize safety and responsible handling of firearms and tools. Thank you for your attention to these important safety guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Mira Frontal AK47/74/AKM/SAIGA

Introducción

Gracias por elegir la herramienta de mira frontal AK47/74/AKM/SAIGA de MagnaMatic Corporation. Esta herramienta está diseñada para ajustes precisos de deriva y elevación en varios rifles tipo Kalashnikov. Esta guía de instrucciones de seguridad proporciona información esencial para garantizar un uso seguro y efectivo del producto en cumplimiento con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y entiende las instrucciones de seguridad antes de usar la herramienta.
- Asegúrate de que la herramienta se utilice únicamente para su propósito previsto.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona la herramienta antes de cada uso en busca de signos de daño o desgaste.
- Usa equipo de protección como gafas de seguridad y guantes al operar la herramienta.
- No modifiques la herramienta de ninguna manera, ya que esto podría comprometer su seguridad y efectividad.
- Informa sobre cualquier condición insegura o incidente a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Peligros Potenciales:

- El uso incorrecto puede provocar lesiones personales o daños al arma de fuego.
- Usar la herramienta en un arma de fuego cargada puede resultar en un disparo accidental.

• Evitando Peligros:

- Asegúrate siempre de que el arma de fuego esté descargada antes de usar la herramienta de mira.
- Utiliza la herramienta en un área bien iluminada para mantener visibilidad y control.
- No apliques fuerza excesiva que pueda dañar la herramienta o el arma de fuego.
- Asegúrate de que la abrazadera esté firmemente sujeta antes de realizar ajustes para evitar deslizamientos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma de fuego esté completamente descargada.
- Reúne todo el equipo necesario, incluida la herramienta de mira y cualquier equipo de protección.

2. Uso de la Herramienta:

◦ Fijación:

- Coloca la abrazadera de círculo completo alrededor de la torre de mira del arma de fuego.
- Ajusta la abrazadera para un ajuste seguro, asegurando un contacto positivo con la torre de mira.

- **Ajuste de Deriva:**

- Usa la abertura de visualización en la abrazadera para alinear el tambor de la mira.
- Gira el mango en T para ajustar la deriva según sea necesario.

- **Ajuste de Elevación:**

- Retira el mango en T de la abrazadera.
- Usa el mango en T como una llave para girar el poste de la mira para ajustes de elevación.

- **Verificaciones Finales:**

- Después de realizar los ajustes, verifica nuevamente la alineación a través de la abertura de visualización.
- Asegúrate de que todas las partes de la herramienta estén firmemente sujetas y funcionando correctamente.

3. **Postuso:**

- Limpia la herramienta después de usarla para mantener su condición.
- Almacena la herramienta en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha la herramienta de acuerdo con las regulaciones locales.
- Si la herramienta está dañada más allá de la reparación, asegúrate de que se vuelva inutilizable antes de desecharla para prevenir un uso accidental.
- Recicla cualquier componente metálico donde sea posible, siguiendo las pautas locales de reciclaje.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el uso de la herramienta de mira frontal AK47/74/AKM/SAIGA, consulta los detalles de contacto del fabricante proporcionados en el empaque o en su sitio web oficial.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, garantizarás una experiencia segura y efectiva con tu herramienta de mira frontal AK47/74/AKM/SAIGA. Siempre prioriza la seguridad y el manejo responsable de armas de fuego y herramientas. Gracias por tu atención a estas importantes directrices de seguridad.

Guide de Sécurité pour l'Outil de Réglage de Visée AK47/74/AKM/SAIGA

Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de réglage de visée AK47/74/AKM/SAIGA de MagnaMatic Corporation. Cet outil est conçu pour des ajustements précis de la dérive et de l'élévation sur divers fusils de type Kalashnikov. Ce guide de sécurité fournit des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit, conformément au Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE.

Directives Générales de Sécurité

- Lis toujours et comprends les instructions de sécurité avant d'utiliser l'outil.
- Assure-toi que l'outil est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Garde l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte l'outil avant chaque utilisation pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.
- Utilise un équipement de protection tel que des lunettes de sécurité et des gants lors de l'utilisation de l'outil.
- Ne modifie pas l'outil de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre sa sécurité et son efficacité.
- Signale toute condition dangereuse ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Risques Potentiels:

- Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures personnelles ou des dommages au fusil.
- Utiliser l'outil sur un fusil chargé peut entraîner un tir accidentel.

• Éviter les Risques:

- Assure-toi toujours que le fusil est déchargé avant d'utiliser l'outil de réglage de visée.
- Utilise l'outil dans un endroit bien éclairé pour maintenir la visibilité et le contrôle.
- N'applique pas une force excessive qui pourrait endommager l'outil ou le fusil.
- Assure-toi que le collier est solidement fixé avant de faire des ajustements pour éviter tout glissement.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation:

- Assure-toi que le fusil est complètement déchargé.
- Rassemble tout le matériel nécessaire, y compris l'outil de visée et tout équipement de protection.

2. Utilisation de l'Outil:

◦ Fixation:

- Place le collier en cercle complet autour de la tour de visée du fusil.
- Ajuste le collier pour un ajustement sécurisé, en veillant à un contact positif avec la tour de visée.

- **Ajustement de la Dérive:**

- Utilise le port de vue dans le collier pour aligner le tambour de visée.
- Tourne la poignée en T pour ajuster la dérive si nécessaire.

- **Ajustement de l'Élévation:**

- Retire la poignée en T du collier.
- Utilise la poignée en T comme une clé pour tourner le poteau de visée pour les ajustements d'élévation.

- **Vérifications Finales:**

- Après les ajustements, vérifie à nouveau l'alignement à travers le port de vue.
- Assure-toi que toutes les parties de l'outil sont solidement fixées et fonctionnent correctement.

3. Après Utilisation:

- Nettoie l'outil après utilisation pour maintenir son état.
- Range l'outil dans un endroit sûr et sec, loin des enfants et des utilisateurs non autorisés.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de l'outil conformément aux réglementations locales.
- Si l'outil est endommagé au-delà de la réparation, assure-toi qu'il est rendu inutilisable avant de le jeter pour éviter toute utilisation accidentelle.
- Recycle les composants métalliques lorsque cela est possible, en suivant les directives de recyclage locales.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de l'outil de réglage de visée AK47/74/AKM/SAIGA, consulte les coordonnées du fabricant fournies sur l'emballage ou sur leur site web officiel.

En suivant ces instructions de sécurité, tu garantis une expérience sûre et efficace avec ton outil de réglage de visée AK47/74/AKM/SAIGA. Privilégie toujours la sécurité et la manipulation responsable des armes à feu et des outils. Merci de prêter attention à ces directives de sécurité importantes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento di Mira Frontale AK47/74/AKM/SAIGA

Introduzione

Grazie per aver scelto lo Strumento di Mira Frontale AK47/74/AKM/SAIGA della MagnaMatic Corporation. Questo strumento è progettato per regolazioni precise di deriva ed elevazione su vari fucili di tipo Kalashnikov. Questa guida alle istruzioni di sicurezza fornisce informazioni essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR).

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggere e comprendere sempre le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare lo strumento.
- Assicurarsi che lo strumento venga utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata di bambini e persone vulnerabili.
- Ispezionare lo strumento prima di ogni utilizzo per eventuali segni di danni o usura.
- Utilizzare dispositivi di protezione come occhiali di sicurezza e guanti durante l'operazione dello strumento.
- Non modificare lo strumento in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sua sicurezza e efficacia.
- Segnalare eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Pericoli Potenziali:

- L'uso improprio può portare a lesioni personali o danni all'arma da fuoco.
- Utilizzare lo strumento su un'arma da fuoco carica può causare un'accidentale esplosione.

• Evitare i Pericoli:

- Assicurarsi sempre che l'arma da fuoco sia scarica prima di utilizzare lo strumento di mira.
- Utilizzare lo strumento in un'area ben illuminata per mantenere visibilità e controllo.
- Non applicare eccessiva forza che potrebbe danneggiare lo strumento o l'arma da fuoco.
- Assicurarsi che il morsetto sia saldamente attaccato prima di effettuare regolazioni per prevenire scivolamenti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurarsi che l'arma da fuoco sia completamente scarica.
- Raccogliere tutta l'attrezzatura necessaria, compreso lo strumento di mira e eventuali dispositivi di protezione.

2. Utilizzo dello Strumento:

◦ Attacco:

- Posizionare il morsetto a cerchio completo attorno alla torretta di mira dell'arma da fuoco.
- Regolare il morsetto per una vestibilità sicura, assicurandosi di avere un contatto positivo con la torretta di mira.

- **Regolazione della Deriva:**

- Utilizzare la porta di visualizzazione nel morsetto per allineare il tamburo di mira.
- Ruotare il manico a T per regolare la deriva secondo necessità.

- **Regolazione dell'Elevazione:**

- Rimuovere il manico a T dal morsetto.
- Usare il manico a T come chiave per ruotare il post di mira per le regolazioni di elevazione.

- **Controlli Finali:**

- Dopo le regolazioni, controllare nuovamente l'allineamento attraverso la porta di visualizzazione.
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano saldamente fissate e funzionino correttamente.

3. **PostUso:**

- Pulire lo strumento dopo l'uso per mantenere la sua condizione.
- Conservare lo strumento in un luogo sicuro e asciutto, lontano da bambini e utenti non autorizzati.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire lo strumento in conformità con le normative locali.
- Se lo strumento è danneggiato oltre la riparazione, assicurarsi che venga reso inutilizzabile prima dello smaltimento per prevenire un uso accidentale.
- Riciclare eventuali componenti metallici dove possibile, seguendo le linee guida locali sul riciclaggio.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso dello Strumento di Mira Frontale AK47/74/AKM/SAIGA, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti sulla confezione o sul loro sito web ufficiale.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, garantirai un'esperienza sicura ed efficace con il tuo Strumento di Mira Frontale AK47/74/AKM/SAIGA. Ricorda sempre di dare priorità alla sicurezza e alla gestione responsabile di armi da fuoco e strumenti. Grazie per la tua attenzione a queste importanti linee guida di sicurezza.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool

Introduksjon

Takk for at du valgte AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool fra MagnaMatic Corporation. Dette verktøyet er designet for presise justeringer av vindretning og høyde på ulike Kalashnikovtype rifler. Denne sikkerhetsinstruksjonsguiden gir viktig informasjon for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet i samsvar med EU's generelle produkt sikkerhetsforordning (GPSR).

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Les alltid og forstå sikkerhetsinstruksjonene før du bruker verktøyet.
- Sørg for at verktøyet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Hold verktøyet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Inspiser verktøyet før hver bruk for tegn på skade eller slitasje.
- Bruk verneutstyr som vernebriller og hansker mens du bruker verktøyet.
- Ikke modifier verktøyet på noen måte, da dette kan kompromittere sikkerheten og effektiviteten.
- Rapportér eventuelle usikre forhold eller hendelser til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Potensielle farer:**

- Feil bruk kan føre til personskader eller skade på våpenet.
- Bruk av verktøyet på et våpen som er ladd kan resultere i utilsiktet avfyring.

- **Unngå farer:**

- Sørg alltid for at våpenet er uladd før du bruker sikteverktøyet.
- Bruk verktøyet i et godt opplyst område for å opprettholde synlighet og kontroll.
- Ikke påfør overdreven kraft som kan skade verktøyet eller våpenet.
- Sørg for at klemmen er sikkert festet før du gjør justeringer for å forhindre glidning.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er helt uladd.
- Samle alt nødvendig utstyr, inkludert sikteverktøyet og eventuelt verneutstyr.

2. Bruke verktøyet:

- **Festing:**

- Plasser den fullsirkelklampen rundt sikttårnet på våpenet.
- Juster klemmen for en sikker passform, og sørg for positiv kontakt med sikttårnet.

- **Justering av vindretning:**

- Bruk visningsporten i klemmen for å justere sikte trommelen.
- Drei Thåndtaket for å justere vindretningen etter behov.

- **Høydejustering:**

- Fjern Thåndtaket fra klemmen.
- Bruk Thåndtaket som en nøkkel for å dreie sikteposten for høydejusteringer.

- **Sluttkontroller:**

- Etter justeringer, dobbeltsjekk justeringen gjennom visningsporten.
- Sørg for at alle deler av verktøyet er sikkert festet og fungerer korrekt.

3. Etter bruk:

- Rengjør verktøyet etter bruk for å opprettholde tilstanden.
- Oppbevar verktøyet på et trygt, tørt sted, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser verktøyet i samsvar med lokale forskrifter.
- Hvis verktøyet er skadet utover reparasjon, sørg for at det gjøres ubrukelig før kasting for å forhindre utilsiktet bruk.
- Resirkuler eventuelle metallkomponenter der det er mulig, i henhold til lokale resirkuleringsretningslinjer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående bruken av AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool, vennligst referer til produsentens kontaktopplysninger som er angitt på emballasjen eller deres offisielle nettside.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene vil du sikre en trygg og effektiv opplevelse med ditt AK47/74/AKM/SAIGA Front Sight Tool. Prioriter alltid sikkerhet og ansvarlig håndtering av skytevåpen og verktøy. Takk for at du tar hensyn til disse viktige sikkerhetsretningslinjene.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Celowników AK47/74/AKM/SAIGA

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Narzędzia do Celowników AK47/74/AKM/SAIGA od firmy MagnaMatic Corporation. To narzędzie jest zaprojektowane do precyzyjnych regulacji windage i elevation w różnych karabinach typu Kałasznikow. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa dostarcza niezbędnych informacji, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu zgodnie z unijną regulacją o ogólnym bezpieczeństwie produktów (GPSR).

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze zapoznaj się i zrozum instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem narzędzia.
- Używaj narzędzia wyłącznie do zamierzonego celu.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Sprawdzaj narzędzie przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Używaj sprzętu ochronnego, takiego jak okulary ochronne i rękawice podczas obsługi narzędzia.
- Nie modyfikuj narzędzia w żaden sposób, ponieważ może to wpłynąć na jego bezpieczeństwo i skuteczność.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub incydenty odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Potencjalne Zagrożenia:**
 - Niewłaściwe użycie może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia broni.
 - Używanie narzędzia na załadowanej broni może skutkować przypadkowym wystrzałem.
- **Unikanie Zagrożeń:**
 - Zawsze upewnij się, że broń jest rozładowana przed użyciem narzędzia do celowników.
 - Używaj narzędzia w dobrze oświetlonym miejscu, aby zapewnić widoczność i kontrolę.
 - Nie stosuj nadmiernej siły, która mogłaby uszkodzić narzędzie lub broń.
 - Upewnij się, że zacisk jest pewnie przymocowany przed dokonaniem regulacji, aby zapobiec poślizgowi.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana.
- Zgromadź wszystkie niezbędne akcesoria, w tym narzędzie do celowników oraz sprzęt ochronny.

2. Używanie Narzędzia:

- **Montaż:**
 - Umieść zacisk w pełnym kole wokół wieży celowniczej broni.
 - Dostosuj zacisk, aby zapewnić pewne dopasowanie, zapewniając pozytywny kontakt z wieżą celowniczą.
- **Regulacja Windage:**

- Użyj otworu widokowego w zacisku, aby wyrównać bęben celowniczy.
- Obróć uchwyt T, aby dostosować windage według potrzeb.

- **Regulacja Elevation:**

- Usuń uchwyt T z zacisku.
- Użyj uchwyty T jako klucza do obrotu słupka celownika w celu dokonania regulacji elevation.

- **Ostateczne Sprawdzenie:**

- Po dokonaniu regulacji, ponownie sprawdź wyrównanie przez otwór widokowy.
- Upewnij się, że wszystkie części narzędzia są pewnie przymocowane i działają prawidłowo.

3. Po Użyciu:

- Oczyszczyć narzędzie po użyciu, aby zachować jego stan.
- Przechowuj narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieuprawnionych.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj narzędzie zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli narzędzie jest uszkodzone poza naprawę, upewnij się, że jest unieruchomione przed utylizacją, aby zapobiec przypadkowemu użyciu.
- Recykluj wszelkie metalowe komponenty, gdzie to możliwe, zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi recyklingu.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących użycia Narzędzia do Celowników AK47/74/AKM/SAIGA, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta podanymi na opakowaniu lub na ich oficjalnej stronie internetowej.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, zapewnisz sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z Narzędziem do Celowników AK47/74/AKM/SAIGA. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i odpowiedzialne obchodzenie się z bronią i narzędziami. Dziękujemy za uwagę na te ważne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa.

Turvaohjeet AK47/74/AKM/SAIGA

Etutähtäintyökalulle

Johdanto

Kiitos, että valitsit AK47/74/AKM/SAIGA etutähtäintyökalun MagnaMatic Corporationilta. Tämä työkalu on suunniteltu tarkkoihin tuulen ja korkeuden säätöihin eri Kalashnikovtyyppisissä kivääreissä. Tämä turvaohjeopas tarjoaa olennaista tietoa tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön EU:n yleisen tuote turvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti.

Yleiset Turvaohjeet

- Lue ja ymmärrä turvallisuusohjeet ennen työkalun käyttöä.
- Varmista, että työkalua käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Käytä suojarusteita, kuten suojalaseja ja hanskoja, työkalua käytettäessä.
- Älä muokkaa työkalua millään tavoin, sillä tämä voi vaarantaa sen turvallisuuden ja tehokkuuden.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset Turvatoimenpiteet Käytössä

- **Mahdolliset Vaarat:**
 - Väärä käyttö voi johtaa henkilövaurioihin tai aseiden vaurioitumiseen.
 - Työkalun käyttö ladatussa aseessa voi aiheuttaa vahingossa tapahtuvan laukauksen.
- **Vaarojen Välttäminen:**
 - Varmista aina, että ase on tyhjennetty ennen tähtäintyökalun käyttöä.
 - Käytä työkalua hyvin valaistussa tilassa näkyvyyden ja hallinnan ylläpitämiseksi.
 - Älä käytä liiallista voimaa, joka voisi vahingoittaa työkalua tai asetta.
 - Varmista, että kiinnike on turvallisesti kiinnitetty ennen säätöjen tekemistä liukumisen estämiseksi.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on täysin tyhjennetty.
- Kerää kaikki tarvittavat välineet, mukaan lukien tähtäintyökalu ja suojarusteet.

2. Työkalun Käyttö:

- **Kiinnitys:**
 - Aseta täysympyrän kiinnitys aseeseen tähtitornin ympärille.
 - Säädä kiinnikettä turvallisen istuvuuden varmistamiseksi, varmistaen, että se on tiiviissä kontaktissa tähtitornin kanssa.
- **Tuulen Säätö:**
 - Käytä kiinnityksen näkösuoraa linjaa tähtirummun kohdistamiseen.

- Käännä Tkahvaa säätääksesi tuulta tarpeen mukaan.
- **Korkeuden Säätö:**
 - Poista Tkahva kiinnityksestä.
 - Käytä Tkahvaa jakoavaimena tähtipisteen kääntämiseksi korkeuden säätämiseksi.
- **Lopputarkastukset:**
 - Tarkista säätöjen jälkeen kohdistus näkösuoran kautta.
 - Varmista, että kaikki työkalun osat ovat tiukasti kiinnitettyinä ja toimivat oikein.

3. Käytön Jälkeen:

- Puhdista työkalu käytön jälkeen sen kunnossapidon ylläpitämiseksi.
- Säilytä työkalu turvallisessa, kuivassa paikassa lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.

Hävittämisohteet

- Hävitä työkalu paikallisten määräysten mukaisesti.
- Jos työkalu on vaurioitunut korjauskelvottomaksi, varmista, että se on tehty käyttökelvottomaksi ennen hävittämistä vahingossa tapahtuvan käytön estämiseksi.
- Kierrätä metallikomponentit, mikäli mahdollista, noudattaen paikallisia kierrätysohjeita.

Lisätuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita AK47/74/AKM/SAIGA etutähtäintyökalun käytöstä, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on ilmoitettu pakkauksessa tai heidän virallisilla verkkosivuillaan.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita varmistat turvallisen ja tehokkaan kokemuksen AK47/74/AKM/SAIGA etutähtäintyökalusi kanssa. Aina priorisoi turvallisuus ja vastuullinen käsittely aseista ja työkaluista. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvallisuusohjeisiin.

Säkerhetsinstruktionsguide för AK47/74/AKM/SAIGA Framsikteverktyg

Introduktion

Tack för att du valde AK47/74/AKM/SAIGA Framsikteverktyg från MagnaMatic Corporation. Detta verktyg är utformat för precisa justeringar av vindriktning och höjd på olika Kalashnikovtyp gevär. Denna säkerhetsinstruktionsguide ger viktig information för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten i enlighet med EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR).

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid och förstå säkerhetsinstruktionerna innan du använder verktyget.
- Se till att verktyget endast används för sitt avsedda syfte.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera verktyget före varje användning för tecken på skador eller slitage.
- Använd skyddsutrustning som skyddsglasögon och handskar vid användning av verktyget.
- Modifiera inte verktyget på något sätt, eftersom detta kan äventyra dess säkerhet och effektivitet.
- Rapportera alla osäkra förhållanden eller incidenter till berörda myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Potentiella faror:**
 - Felaktig användning kan leda till personskador eller skador på vapnet.
 - Användning av verktyget på ett laddat vapen kan resultera i oavsiktlig avfyrning.
- **Undvika faror:**
 - Se alltid till att vapnet är oladdat innan du använder siktsverktyget.
 - Använd verktyget i ett väl upplyst område för att upprätthålla synlighet och kontroll.
 - Tillämpa inte överdrivet tryck som kan skada verktyget eller vapnet.
 - Se till att klämman är ordentligt fäst innan justeringar görs för att förhindra glidning.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Se till att vapnet är helt oladdat.
- Samla all nödvändig utrustning, inklusive siktsverktyget och eventuell skyddsutrustning.

2. Använda verktyget:

- **Fäste:**
 - Placera den fullständiga cirkelklämman runt sikttornet på vapnet.
 - Justera klämman för en säker passform, vilket säkerställer positiv kontakt med sikttornet.
- **Vindriksjustering:**
 - Använd visningsporten i klämman för att justera siktdrumen.
 - Vrid Thandtaget för att justera vindriktningen efter behov.

- **Höjdjustering:**

- Ta bort Thandtaget från klämman.
- Använd Thandtaget som en nyckel för att vrida siktposten för höjdjusteringar.

- **Slutkontroller:**

- Efter justeringar, dubbelkolla inriktningen genom visningsporten.
- Se till att alla delar av verktyget är ordentligt fastsatta och fungerar korrekt.

3. Efter användning:

- Rengör verktyget efter användning för att bevara dess skick.
- Förvara verktyget på en säker, torr plats borta från barn och obehöriga användare.

Avfallsinstruktioner

- Kassera verktyget i enlighet med lokala föreskrifter.
- Om verktyget är skadat bortom reparation, se till att det görs oanvändbart innan kassering för att förhindra oavsiktlig användning.
- Återvinn eventuella metallkomponenter där det är möjligt, enligt lokala återvinningsriktlinjer.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av AK47/74/AKM/SAIGA Framsikteverktyg, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som anges på förpackningen eller deras officiella webbplats.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kommer du att säkerställa en säker och effektiv upplevelse med ditt AK47/74/AKM/SAIGA Framsikteverktyg. Prioritera alltid säkerhet och ansvarsfull hantering av skjutvapen och verktyg. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetsriktlinjer.

Bezpečnostní pokyny pro použití Nástroje na mířidla AK47/74/AKM/SAIGA

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Nástroj na mířidla AK47/74/AKM/SAIGA od společnosti MagnaMatic Corporation. Tento nástroj je navržen pro přesné nastavení větru a elevace na různých puškách typu Kalashnikov. Tento průvodce bezpečnostními pokyny poskytuje důležité informace pro zajištění bezpečného a efektivního použití produktu v souladu s nařízením EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a pochopte bezpečnostní pokyny před použitím nástroje.
- Zajistěte, aby byl nástroj používán pouze k zamýšlenému účelu.
- Držte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj na jakékoli známky poškození nebo opotřebení.
- Používejte ochranné pomůcky, jako jsou ochranné brýle a rukavice, při používání nástroje.
- Nemeňte nástroj jakýmkoli způsobem, protože by to mohlo ohrozit jeho bezpečnost a účinnost.
- Hlášte jakékoli nebezpečné podmínky nebo incidenty příslušným úřadům.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

• Potenciální nebezpečí:

- Nesprávné použití může vést k osobnímu zranění nebo poškození zbraně.
- Použití nástroje na nabitě zbraně může vést k náhodnému výstřelu.

• Jak se vyhnout nebezpečím:

- Vždy se ujistěte, že je zbraň vybitá před použitím nástroje na mířidla.
- Používejte nástroj na dobře osvětleném místě pro udržení viditelnosti a kontroly.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu, která by mohla poškodit nástroj nebo zbraň.
- Ujistěte se, že je svorka bezpečně připevněna před prováděním úprav, aby se zabránilo sklouznutí.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Ujistěte se, že je zbraň úplně vybitá.
- Shromážděte veškeré potřebné vybavení, včetně nástroje na mířidla a jakýchkoli ochranných pomůcek.

2. Použití nástroje:

◦ Připevnění:

- Umístěte celokruhovou svorku kolem věžičky mířidla zbraně.
- Upravte svorku pro bezpečné uchycení, aby došlo k pozitivnímu kontaktu s věžičkou mířidla.

◦ Nastavení větru:

- Použijte prohlížeč otvor ve svorce k zarovnání bubnu mířidla.

- Otočte Trukojetí pro úpravu větru podle potřeby.
- **Nastavení elevace:**
 - Odstraňte Trukojeť ze svorky.
 - Použijte Trukojeť jako klíč pro otáčení mířidla pro úpravy elevace.
- **Konečné kontroly:**
 - Po úpravách zkontrolujte zarovnání prostřednictvím prohlížečského otvoru.
 - Ujistěte se, že všechny části nástroje jsou bezpečně upevněny a správně fungují.

3. Po použití:

- Po použití nástroj vyčistěte, abyste udrželi jeho stav.
- Uložte nástroj na bezpečné, suché místo mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte nástroj v souladu s místními předpisy.
- Pokud je nástroj poškozený a nelze jej opravit, zajistěte, aby byl před likvidací znehodnocen, aby se předešlo náhodnému použití.
- Recyklujte jakékoli kovové komponenty, kde je to možné, podle místních pokynů pro recyklaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se použití Nástroje na mířidla AK47/74/AKM/SAIGA se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené na obalu nebo na jejich oficiálních webových stránkách.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečný a efektivní zážitek s vaším Nástrojem na mířidla AK47/74/AKM/SAIGA. Vždy upřednostňujte bezpečnost a zodpovědné zacházení se zbraněmi a nástroji. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním pokynům.